

**TELESIN**

**Universal tube clamp**

万向车管夹

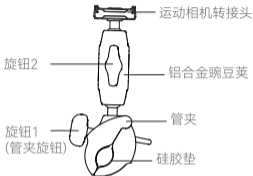
USER MANUAL/用户手册

# Contents

## 目录

中文	-----	1
EN	-----	5
DE	-----	10
FR	-----	15
IT	-----	20
ES	-----	25
JP	-----	30

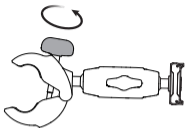
## 产品介绍



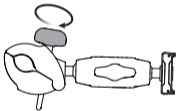
\*按照图示连接安装各个配件

## 使用说明

1. 扭动管夹旋钮,直到管夹支撑脚张开到适当的角度后,卡在想要固定的管状物上。

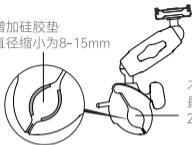


2.扭动旋钮,直到管夹牢牢固定在管状物上为止。



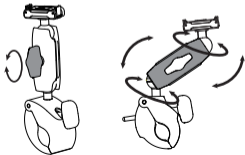
3.搭配附赠硅胶垫,可以实现更小物体直径的夹持范围,夹持直径可缩小至8-15mm;不使用硅胶垫,则可夹持管状物体最小直径为22-38mm。

增加硅胶垫  
直径缩小为8-15mm



不使用硅胶垫  
最小直径为  
22-38mm

4. 扭动旋钮2,可调节豌豆荚倾斜角度,实现多角度拍摄



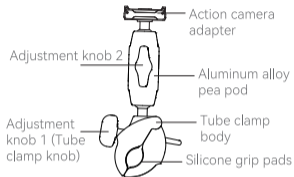
## 免责声明

请仔细阅读本声明。使用本产品即视为您已充分知悉并完全接受其条款。每次使用前请彻底检查产品，若发现损坏或变形请立即停止使用。使用本产品即表示您同意对自身行为及使用该产品引发的一切后果承担全责。您承诺仅将本产品用于合法用途。您理解并同意，TELESIN（以下简称“本公司”）对因使用本产品直接或间接导致的任何滥用、损害、伤害、处罚或其他法律后果不承担任何责任。用户必须遵守所有安全注意事项，包括但不限于本文所述内容。TELESIN保留在适用法律法规允许范围内解释或修改本条款的权利。TELESIN产品的保修期自收到产品之日起生效，有效期为6个月。

## 注意

如为磁吸类产品,不建议在冲浪、滑雪、漂流或其他高冲击性高强度运动中使用;如需架设在汽车车身边侧,请严格控制在60KM/H以下或搭配安全绳,仅限城镇平坦道路上使用。磁吸类产品仅适用于非冲击性活动。|泰迅保修期从您收到货物后的当日起计算,享有6个月保修服务。

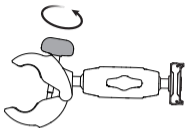
## Product Components



\*Assemble components as illustrated

## Operation Manual

1. Rotate the tube clamp knob until clamp arms open to optimal angle, then secure on tubular object.

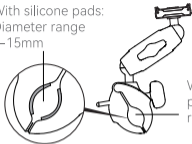


2. Tighten the knob until clamp is fully locked.



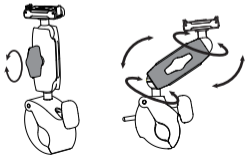
3. With silicone pads: Diameter range 8-15mm  
Without silicone pads: Diameter range 22-38mm

With silicone pads:  
Diameter range  
8-15mm



Without silicone pads: Diameter  
range 22-38mm

4. Adjust pea pod tilt angle via knob 2 for multi-axis positioning.



## **Disclaimer**

Please read this statement carefully and by using this product you will be deemed to have acknowledged and accepted it in full. Please check the product carefully before each use and do not use it if damaged or deformed. By using this product, you acknowledge and agree that you are fully responsible for your actions and the possible consequences of using this product. You undertake to use this product only for legitimate and lawful purposes. You understand and agree that ("Telesin") shall not be liable for any misuse, adverse effects, damages, injuries, penalties or other legal consequences arising directly or indirectly from the use of this product. The user should follow the precautions including but not limited to those mentioned herein. To the extent Telesin reserves the right to interpret and modify this commitment within the limits of national laws and regulations. The warranty period for TELESIN products begins 6 months on the day you receive the product.

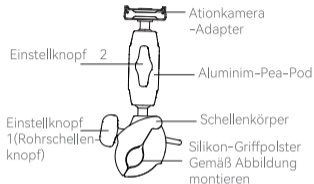


## Declaration of Conformity

### Notes

If the accessory contains magnets, avoid using them in high-speed or high-intensity sports (such as surfing, skiing, or drifting). When used on vehicles, please use a safety cord or the speed is less than 60KM/H, and choose flat roads. The magnetic accessory is only suitable for TELESIN products begins 6 months on the for non-impact activities The warranty period day you receive the product

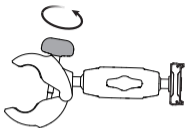
## Komponenten



\* Installieren Sie die einzelnen Zubehörteile nach dem Symbol

## Bedienungsanleitung

1. Drehen Sie den Rohrschellenknopf bis die Schellenarme den optimalen Öffnungswinkel erreichen.

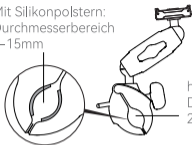


2. Knopf festziehen bis zur vollständigen Verriegelung.



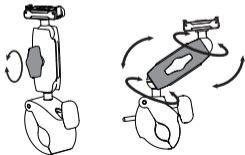
3. Mit Silikonpolstern: Durchmesserbereich  
8-15mm hne Silikonpolster: Durchmesserbereich  
22-38mm

Mit Silikonpolstern:  
Durchmesserbereich  
8-15mm



ohne Silikonpolster:  
Durchmesserbereich  
22-38mm

4. Neigungswinkel des Pea-Pods über Knopf 2 einstellen.



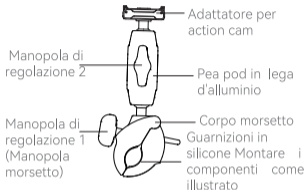
## Haftungsausschluss

Bitte lesen Sie diese Erklärung sorgfältig durch. Durch die Nutzung dieses Produkts gelten Sie als vollständig informiert und einverstanden. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch sorgfältig und verwenden Sie es nicht bei Beschädigung oder Verformung. Mit der Nutzung erkennen Sie an, dass Sie allein verantwortlich für Ihre Handlungen und die möglichen Folgen der Produktnutzung sind. Sie verpflichten sich, dieses Produkt nur für rechtmäßige Zwecke zu verwenden. Sie verstehen und akzeptieren, dass ("Telesin") nicht haftet für Missbrauch, Nebenwirkungen, Schäden, Verletzungen, Strafen oder andere rechtliche Konsequenzen, die direkt oder indirekt aus der Nutzung entstehen. Der Benutzer muss alle Vorsichtsmaßnahmen einhalten, einschließlich der hier genannten. Telesin behält sich das Recht vor, diese Vereinbarung im Rahmen nationaler Gesetze zu interpretieren und zu ändern. Die Garantiedauer für TELESIN-Produkte beginnt 6 Monate ab Erhalt des Produkts.

## Hinweise

Enthält das Zubehör Magnete, vermeiden Sie die Verwendung bei Hochgeschwindigkeits- oder Hochintensitätssportarten (z.B. Surfen, Skifahren, Driften). Bei der Verwendung an Fahrzeugen muss ein Sicherungsseil verwendet oder die Geschwindigkeit unter 60 km/h gehalten werden, und es sind ebene Straßen zu wählen. Das magnetische Zubehör ist nur für TELESIN-Produkte geeignet, bestimmt für nicht-schlagende Aktivitäten. Die Garantie gilt ab Erhalt des Produkts für 6 Monate.

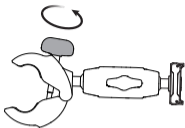
## Componenti



\*Seguire l'icona per installare i singoli accessori

## Istruzioni

1. Ruotare la manopola fino all'apertura ottimale delle braccia.

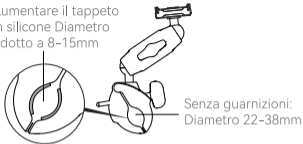


2. Serrare la manopola per il blocco completo.

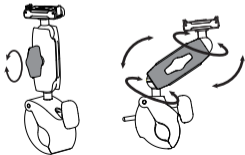


3. Con guarnizioni: Diametro 8-15mm  
Senza guarnizioni: Diametro 22-38mm

Aumentare il tappeto  
in silicone Diametro  
ridotto a 8-15mm



4. Regolare l'inclinazione del pea pod con  
manopola 2.



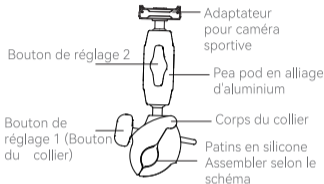
## **Dichiarazione di non responsabilità**

Leggere attentamente questa dichiarazione:utilizzando il prodotto, si riconosce di averla compresa e accettata integralmente. Ispezionare il prodotto prima di ogni uso e non utilizzarlo se danneggiato o deformato. Utilizzando il prodotto, si accetta la piena responsabilità delle proprie azioni e delle possibili conseguenze. L'utente si impegna a utilizzare il prodotto solo per scopi leciti. Si comprende e accetta che ("Telesin") non sarà responsabile per uso improprio, effetti avversi, danni, infortuni, sanzioni o altre conseguenze legali derivanti dall'uso del prodotto. L'utente deve seguire le precauzioni, comprese quelle qui menzionate. Telesin si riserva il diritto di interpretare e modificare questo impegno nei limiti delle leggi nazionali. La garanzia dei prodotti TELESIN decorre 6 mesi dal giorno della ricezione del prodotto.

## Note

Se l'accessorio contiene magneti, evitare l'uso in sport ad alta velocità o intensità (es. surf, sci, drift). Se utilizzato su veicoli, applicare un cavo di sicurezza o mantenere la velocità sotto i 60 km/h e percorrere strade lisce. L'accessorio magnetico è compatibile solo con prodotti TELESIN, adatto ad attività senza impatto. La garanzia è valida per 6 mesi dalla data di ricezione del prodotto.

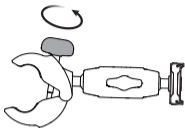
## Composants



\*suivez les connexions illustrées pour installer les accessoires individuels

## Mode d'Emploi

1. Tournez le bouton jusqu'à l'ouverture optimale des mâchoires.

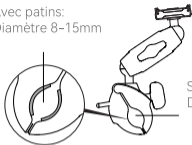


2. Verrouillez en serrant complètement.



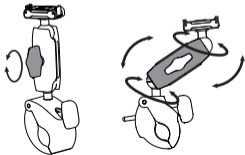
3. Avec patins: Diamètre 8-15mm Sans patins:  
Diamètre 22-38mm

Avec patins:  
Diamètre 8-15mm



Sans patins:  
Diamètre 22-38mm

4. Ajustez l'inclinaison avec le bouton 2.



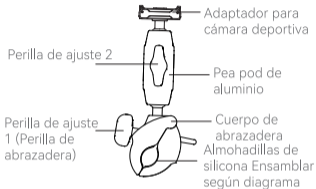
## **Avis de non-responsabilité**

Veillez lire attentivement cette déclaration et en utilisant ce produit, vous serez réputé en avoir pris connaissance et l'avoir acceptée intégralement. Vérifiez soigneusement le produit avant chaque utilisation et ne l'utilisez pas en cas de dommage ou de déformation. En utilisant ce produit, vous reconnaissez et acceptez être entièrement responsable de vos actions et des conséquences possibles de son utilisation. Vous vous engagez à n'utiliser ce produit qu'à des fins légales et légitimes. Vous comprenez et acceptez que ("Telesin") ne sera pas responsable de tout usage abusif, effets indésirables, dommages, blessures, pénalités ou autres conséquences juridiques découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur doit respecter les précautions, y compris mais sans s'y limiter, celles mentionnées ici. Telesin se réserve le droit d'interpréter et de modifier cet engagement dans les limites des lois nationales. La période de garantie des produits TELESIN commence 6 mois à compter du jour de réception du produit.

## Notes

Si l'accessoire contient des aimants, évitez de l'utiliser dans des sports à haute vitesse ou à haute intensité (comme le surf, le ski ou la drift). Lorsqu'il est utilisé sur des véhicules, veuillez utiliser une sangle de sécurité ou maintenir une vitesse inférieure à 60 km/h et choisir des routes plates. L'accessoire magnétique est uniquement compatible avec les produits TELESIN, adapté aux activités sans impact. La garantie prend effet dès la réception du produit et dure 6 mois.

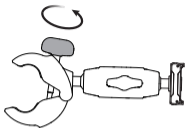
## Componentes



\*conecte e instale varios accesorios de acuerdo con la ilustración

## Instrucciones

1. Gire la perilla hasta alcanzar apertura óptima.

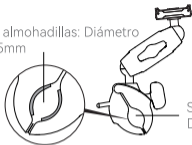


2. Apriete hasta bloqueo completo.



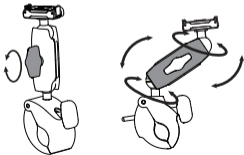
3. Con almohadillas: Diámetro 8-15mm  
Sin almohadillas: Diámetro 22-38mm

Con almohadillas: Diámetro  
8-15mm



Sin almohadillas:  
Diámetro 22-38mm

4. Ajuste la inclinación con perilla 2.



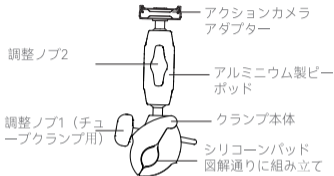
## **Descargo de responsabilidad**

Lea atentamente esta declaración: al usar este producto, se considerará que ha entendido y aceptado todos sus términos. Revise el producto antes de cada uso y no lo utilice si está dañado o deformado. Al usar el producto, usted asume toda responsabilidad por sus acciones y las posibles consecuencias. Se compromete a usarlo solo para fines legales. Usted acepta que ("Telesin") no será responsable por mal uso, efectos adversos, daños, lesiones, sanciones u otras consecuencias legales derivadas directa o indirectamente del uso. El usuario debe seguir las precauciones mencionadas aquí. Telesin se reserva el derecho de interpretar y modificar estos términos dentro del marco legal. El período de garantía de los productos TELESIN comienza 6 meses a partir de la recepción del producto.

## Notas

Si el accesorio contiene manes, evite usarlo en deportes de alta velocidad o intensidad (ej. surf, esquí, derrape). En vehículos, use una correa de seguridad o mantenga la velocidad inferior a 60 km/h y elija caminos planos. El accesorio magnético solo es compatible con productos TELESIN, apto para actividades sin impacto. La garantía es válida por 6 meses desde la recepción del producto.

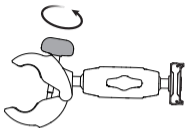
## 構成部品



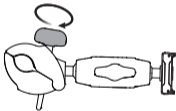
\*図示に従って各部品を接続して取り付ける

## 操作手順

1. クランプノブを回しアームを最適角度に開く



2. ノブを完全に締めて固定



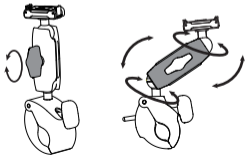
3. パッド使用时: 径8-15mm  
パッド未使用: 径22-38mm

パッド使用时: 径  
8-15mm



パッド未使用:  
径22-38mm

#### 4. ノブ2でピーポッド角度調整



## 免責事項

本書をよくお読みください。本製品の使用により、お客様は本書の内容を全て承諾したものとみなされます。使用前には必ず製品を点検し、破損や変形がある場合は使用しないでください。本製品の使用に際し、お客様は自身の行動及び使用に伴う結果への全責任を負うものとします。本製品は合法かつ適正な目的でのみ使用してください。Telesinは、本製品の誤用、不具合、損害、傷害、罰則その他直接的・間接的な法的結果について一切の責任を負いません。ユーザーは本書に記載された注意事項を含む全ての安全対策を遵守する必要があります。Telesinは、国内法の範囲内で本規定の解釈及び変更権を留保します。TELESIN製品の保証期間は、製品到着日より6か月間有効です。

## 注意事項

マグネットを含むアクセサリーは、高速・高強度のスポーツ（サーフィン、スキー、ドリフト等）での使用を避けてください。車両使用時は安全コードを装着するか、速度を60km/h以下に抑え、平坦な道路を選択してください。磁気アクセサリーはTELESIN製品専用であり、非衝撃活動向けです。保証は到着日より6か月間有効です。

[www.telesin.com](http://www.telesin.com)